

Szerkesztőség: Az arad-országi egyesült vasutak p...
Bérmertelen leveleket csak ismert...
Kéziratokat vissza nem küldünk.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelenés díja és szaporak: Előfizetési árak:
holyben: vidékre:
1 évre 12.- fr. 6 évre 60.- fr.

Germanizálnak?

Kifűnő oldalról vettük az alábbi fejte...
getéseket, melyek nemcsak tartalmuknál...
hsem eredetükön fogva is érdemesek a

Budapest, január 15.
Egy kritikai tekintet Ausztria-Mag...
gyarország belviszonyaira, egy oldalpillan...
tással a monarchia külviszonyaira jelenleg

Magyarországot germanizálni akar...
ják: ennél nem kisebb a vád, melyet a...
katonai javaslat ama határozatából, mely

De ez nem tartozik a dologhoz.
Nekünk elég, ha megállapodunk a tény...
előtt, hogy bizonyos a korona beleegye...
zésével, talán annak indítványozásá...

met elem vonzereje folytán monarchiánk...
szomszédos területén a nemzetiségek ter...
mékeny nemzeti életet folytatnak. Ennek

Az a tény, hogy a magyar nemzeti...
életet a magyar nemzeti életet a magyar...
nemzeti életet a magyar nemzeti életet

kétségtelenebb módon tanusítják. Kér...
dezzük tehát: lehet-e itt okosan germa...
nizálási tendenciáról beszélni, amely

Kézen fekvő dolog, hogy germanizál...
tendenciáról itt szó nem lehet. Az a...
hely, mely ellen a nemzeti czangviniz...

állítás a tényeknek sehog...
sém felel meg. Magyarországra...
nézve a véderől szóló törvényjavaslat 14.

Országgyűlés. A véderőjavaslat...
feletti általános vita tovább folyt kedden...
a képviselőház ülésében. Gromon Dezső

önálló hadsereg állásponjtáról a törvény...
javaslat ellen; majd Tizza Istvánról és...
Gromon Dezső államtitikai polemizált,

Pula s k Agost behatón tag...
lalta a javaslat ellen felhozott fontosabb...
érveket; Apponyi Albert grófiál és Horvát

Monopolium a hazafiságban.

Budapest, január 16.
Daczára annak, hogy a magyar je...
gások a Horvát Boldizsár által életbe

Az „ARADI KÖZLÖNY“ tárczája.

(Január 17.)

Aradi rendőri képek.

(A hogy van.)

- Az „Aradi Közlöny“ eredeti tárczája -

II.

A záróra.

Korom-sötét est borult Aradra. A város...
osüdes, majdnem kihalt, csak a csirkefogó...
és betörők - fájdalom ismeretlen -

Es aztán: hajrá! Szabad a vásár!
De előbb megindul az a második ak...
tus, mely az aradi rendőrség legbecavá...

Méltán. Ki gondolhat fontosabb és köz...
biztonsági tekintetben súlyosabb felelőséggel

Sok ember panaszkodik, hogy a kedé...
lyesség fogynak van az öreg földön. Ab,

Ejfélt ütött. Szent csend a városban.

De hallg... Egy kis, de elszánt...
csapat kopog végig az aszfalton. Elöl megy

Vess keresztet, jámbor ember magadra...
és félve nézd, mint vonulnak arra, honnan

Villanyűtészerti mozdulatot tesz a kis...
de elszánt csapat. Az őrmester arczán

Itt a záróra és megmozdul rejtekében...
a város valamennyi csirkefogója, betörője,

A vendéglőbe állít be az őrzárat.

Az őrmester azzal az ismert haláltem...
vélő s bátor tekintettel, végig nézi a ven...

Az őrmester azzal az ismert haláltem...
vélő s bátor tekintettel, végig nézi a ven...

De hát mi lenne a város közbiz...
tonságával, ha nem ilyen bátor

Mi lenne Aradból, ha addig, a míg a...
betörők és különféle tolvajok mozgásait

Es mi lenne Arad közbiztonságával...
(mondjuk így) ha a rendőrség ilyenkor

De hát hol maradna a komikum? Hol...
látók megtestesülve a mulatságos nagyké...

Aradon időző idegenek rendszeren...
bámulva ugrálnak fel a tükökből, mikor a

Ilyenkor aztán felvilágosítják az ide...
gent, hogy a fogás a te a mi rend...

A rendőrmester belép és szalutál:

A rendőrmester belép és szalutál:

- A Demeter-utcában megölték egy...
őreg embert...

- A sok gazember! Mindig nyugtalan...
kodnak... Javíthatlan nép. Van még

- A városi dobos ismét betört a város...
házán az adóhivatalba...

- Ha látlan! Hát abban a hivatalban...
soha sincs senki? - Ennyi az egész?

- Egy ember meggyilkolta magát a...
vértanuk-kerítésnél. Két óráig fektett

- Miért nem megy hasa, ha meg...
akarja magát ölni? - Látom nincs semmi

- De igen is instálom. A tegnapi zár...
óra alatt...

- Na, végre egy értékes dolog! -

A mi fiunk beszélt, azaz hogy a gene...
rális. O maga elszölte magát egy kicsit,

Pedig épen szerencséje, hogy nem más...
nak a fia, (t. i. annak a másnak szeren...

Egy a közpályán megdregedett politi...
kus őrettségével beszél; kerülve minden

Hangját leeresztette, ne esengjen. - A...
kielészett helyeknél gyorsan siklott el,

Amint Fejérvári után (ki ma szeren...
csésén jóízű humorral dolgozott), Tizza

Mert az igaz, hogy Tizza István beszélt...
már egyszer a házban, de akkor olyan

Ma pedig olyan nehéz témát választ...
tott, amivel régi vén szónokok sem merné...

Tizza István.\*

Nagy adakozó kedvében volt ma Hoitsy...
Pál. Az ülés elején a „lányunk“ lakodalma...

\* A „Pesti Hírlap“ az érdekes cikkben emléke...

a Horvát Boldizsár legutóbbi fellépését oda akarnák magyarázni, mintha ez az egykor nagyon is készséges szolgálatu miniszter fujbogóságának jöváttele akarna lenni, határozatlan tiltakozunk. Csak szerény figyelemztetés ez arra nézve, hogy az ember sem nem csálhatatlan, sem nem hibázhatatlan, nem csak akkor, ha miniszter, de még akkor sem, ha ellenzéki, s meg fog engedni nekünk Horvát Boldizsár, hogy miután a Fejérvári honvédelmi miniszter eljárásai, oly szembeeszköz hibákra, mint említették, még eddig nem tesznek rátságot, tehát az ő fejtegetéseinek hitelt adni, hajlandóbbaknak érezzük magunkat.

Nem mondhatjuk ezt Horváth Nándor ügyvéd és képviselő úrról, pedig ő volt az ő miniszter még nem vala, de miután legalább is anyai csálhatatlanságot követel magának, mint három római pápa, utána néztünk, vajjon ügyvédi pályáján nyerte-e minden pert, melyet igazságosnak állított? Azt kelle tapasztalunk, miszerint sajnos, de bizony a törvényesékek sem számításainak, sem állításainak nem feltétlenül társolának vala. E szerint itt sem találunk okot arra, hogy számításaink feltétlenebb hitelt adjunk mint a Fejérvári honvédelmi miniszter számításainak, kiről tudva vagyunk, hogy mint katona ember, a császárs-csavarás mesterességét nem praktizálta, s mint egyenes lelkű ember, arra, hogy most praktizálna, még nem adott senkinek feltevési jogot.

De ha csak az volna a legnagyobb baj, hogy amint Horváth Nándor ellenzéki pénzügyéregeinek egész tekintélyvel állítja, az új védőörvény javaslat szerint, a haza megvédése 3 és fél millióval kerülne többe, még az sem involválna, hogy a mely hadseregére már száz milliókat költöttünk, 3 és fél milliót szánunk, ne merjük harcképzés állapotba helyezni. Ha már egyszer felépítettünk a házat, de nem lakhatom benne mert, a kémény füstöl, hát ilyen nagy szezonyra bizonyítványt állítanak ki finanszeri talentumomról az által, ha nem a kéményt igaztattam meg, hanem a házat hagynam lakatlan állapotban. Hát ha még nem is igaz, hogy az a kémény annyira kerül, hanem mindössze egynegyedebe.

Na de hát végre az ifjúságot is belegrasztották. Ha egyebet nem tehetnek, hát megfátyalozászatetik magukat ama része által az ifjúságnak, amely fél a fizsi vizsgán való megbuktatástól. Ha nem most az egyszer szeretnék egy oly statisztikai kimutatást, melyből meg lehetne látni, vajjon hányan sorakoztak a tünetekhöz a java tanulóktól? A közoktatásügyi miniszter talán megkeríthetné magának a tünetet aláírók névsorát, mert azt hiszem, hatalmas adatot nyerne arra nézve, hogy a tanulás hányad foku faktorai látták józnak a tünetetét a tanulás ellen. Sőt hogy hányan tünettek és hányan nem tünettek? A

többség hihetőleg a még nem jelenők közt tündökölne, s ezzel is szarvát lehetne törni ama lelkiismeretesen atyáskodó országos tanácsadóknak, kik az ifjúság nevében hirdetik a védőörvény elfogadhatlanságát.

## KÜLFÖLD.

**A belga király a klerikalusok ellen.** Belgiumban pár nap óta egy röpirat kelt nagy feltűnést és mozgalmat, melyről azt állítják, hogy maga a király írta. Ezt ugyan stettek egy oldalról megczáfolni, de az Étouille Belge határozottan kijelenté, hogy a király egy magasabb rangu tiszt által készített és a kérdéses röpiratot s az kizárólag a király nézetit tolmácsolja.

A röpirat rendszeres programot tartalmaz Belgium kormányzatának egyes reformjára nézve e egyuttal azt indítványozza, hogy vegye át Belgium a Kongo-államot s ezzel gyarmati hatalmat teremtsen. Kivánja az általános védkötelezettséget, továbbá az emberöltő előtt megvásárolt hadi hajóhad újajalkotását. Antwerpen védelmére 16 torpedóhajó és 10 ágyúszásd kellene a Scheelden; továbbá kell két ozipkáló hajó és hat jelző. melyek a Kongo előtt, továbbá Amerika, Ausztrália, Japan és Kína nevezetesebb kikötőiben borgeyozzanak, a belga kereskedelmi hajók véde mélt és a belga konzulok tekintélyének gyarapításául. A költség 6 és fél millió frank, a legényeség 1028 ember leuze. A hadsereg létszámát 106.000 emberre kellene emelni, mely hét osztályba sorakoznék. A ki a sorhadás kövélkeztében nem kerülne a sorhadás, annak polgárságra kellene a tizenkét évet töltenie, mely örség honvédséggyé lenne kiképzendő. A gyarmatügyi politika nézve felszólal, hogy tegye jóvá Belgium az elmulasztottakat és igyekezzen a Kongo-állam sorsát saját sorsával összekötni.

A szerző meg van győződve, hogy a jelenlegi uralkodó pártján nem remélhet kedvező fogadtatásra, s a parlament ellenzéki sem merné helyeselni. Azért egy parlamenten kívüli kabintet kellene alakítani (l) mely nem tekintve a választási érdekekre, mindkét pártnak hajlandó elemeivel oldaná meg a kérdéseket. A pártok választott főr fiait tisztelettel és polgári hivatalnokokkal együtt dolgoznák ki a reformjavaslatokat. Sőt szükség esetén a kamarákat föl kell osztlatni és a választói jog kiterjesztése által njonnan alakított kamarák elé vinni a reformkérdéseket. Csak hogy épen itt van a bökkenő. A választói jog kiterjesztését ugyancsak a parlamentnek kellene megszavaznia. Mit csinál a király, ha nem szavazzák meg? Önmaga nem szabhat törvényeket.

**Az új szerb alkotmány emlékét egy ezüstérem fogja a jövő időkire hirdetni.** Megkapják pedig a kormány tagjai, a kik az új alkotmányjavaslatot előterjesztették, a nagy szkupstina összes tagjai, valamint a királyi biztosok is, a kik a választásoknál ellenőri tiszteket viseltek.

## LEGUJABB POSTA.

**A czárné beteg.** A múlt héten a római orosz követ Nápoly környékén több villát tekintett meg, hogy az orosz czárné s a zámra lakhelyet válasszon. A radikális légvaltoztatás egyre sürögésőbb, ha csak nem akarják megengedni, hogy a

czárné idegrendszeret teljesen megromoljon. A czárné még nem akarja elhagyni Orosz országot és jobb szeretne Yaltába menni, már csak azért is, mert Natalia ex-alkirályné közelében lenne, kinek sorsa iránt nagyon érdeklődik. Ha a czárnét rá lehet bírni arra, hogy Nápolyba költözzék, anyja, a dán királyné és valószínűleg a Cumberland hercegi pár kísérik el.

**A franciaia kormányelnök párbajgye.** Floquet választás, midőn Laisant és Laherisse képviselők L a u r képviselőtében nála megjelentek, így hangzott: Floquet (félbeszakítva Laisant képviselőt, ki a kamaraival esetlekde szavait): „Visszautasítok e tárgyban minden diskusziót. Ra gaszkodom ama szándékomhoz, hogy az ügyet a kamara elé viszem és ez esetben nem fogadok el tanukat.” Laisant közölte a miniszterelnök választát L a u r-ral, mire az így felelt: Floquet engem durván megcsérett. Most pedig viszeszta sítja az elégtételt és fentartja a sértést. Floquet a szószékre akarja vinni az ügyet, amár tudja, hogy a szolgalelkű többség minden diskusziót lehetetlenné tesz. En is fentartom a titkos alap eltűnésének vádját és felszóltom a miniszterelnököt, adja tudtul, honnan veszi a pénzt, a mivel a boulangisták elleni hecsezeket fizeti. Most meglátnák, mekkora a parlamenti vezérek becsületle és bátorsága. A „Matin” tudósítójának azt mondta Floquet, ő nem tehet mást, minthogy az ügyet a kamara elé viszi, mert különben a miniszterelnökség vivőteremé változnék.

## „ARADI KOZLÖNY”

(Megjelen mindennap)  
**Előfizetési feltételei.**  
Helyben házhoz hordva:  
Egy évre ..... 12 ft — kr.  
Fél évre ..... 6 — „  
Negyed évre ..... 3 — „  
Egy hónapra ..... 1 — „  
Vidékre szétküldve:  
Egy évre ..... 14 ft — kr.  
Fél évre ..... 7 — „  
Negyed évre ..... 3 — „  
Egy hónapra ..... 1 — „

Felkérjük egyuttal lapunk azon előfizetőit kiknek előfizetése d e s z. v é g é n e j á r t, hogy a z e l ő f i z e t é s t m i e l ő b b m e g t e n n i e s j i v e s e k e d j e n e k, nehogy a lap szétküldésénél fennakadás álljon be.

Az „Aradi Közlöny” kiadóhivatala.

NAPTÁR.	
Január 29. Csehtörték. Róm. kathol. naptár: Antal remetec. Prot. naptár: Antal Görög-orosz naptár (Január 5.) Teopempt. Napkél 7 óra 43 perceptor, nyugszik 4 óra 38 perceptor.	
Január 19. Aradmegye közigazgatási bizottságának havi ülése d. e. 9 órakor.	
Január 20. A város-keresztény aradi választmányának közgyűlése délután 11 és fél órakor (Érdős utca 4.)	
Január 20. Az aradi zenekedvelők együtletének hangversenye d. e. 8 órakor. (Kriszpin-terem).	
Január 20. A Széchényi-gyümlő részvény-társaságának közgyűlése d. e. 9 órakor.	
Január 23. Császár Zsigmond sajtópere az aradi eskütétel előtt d. e. 9 órakor.	
Január 25. A borsosabos-gurahonosi vonatszállás bejárása.	
Január 27. Az aradi ügyvédi kamara évi közgyűlése d. e. 9 órakor.	

Január 28. Az aradegyaljai amerikai szőlőtelep szövetkezet évi közgyűlése d. e. 10 órakor a ker. és iparkamara helyiségében.  
Február 2. Az aradi közúti vaspálya-társaság közgyűlése d. e. 10 órakor. (Erzsébet utca.)  
Február 16. Az aradi tolnogyeüstöt 10 éves fennállásának ünnepélye.

## HIREK.

### ARAD ÉS VIDÉKE.

**Az állami italmérési jövedelekről szóló 1888 évi XXXV. tvozik és az ezen törvényozikre vonatkozó utasítás az aradi keresk. és iparkamara iródjában betekinthető, s miután ezen törvény értelmében ez évi februárhó 1 től már csak pénzügyigazgatósági engedély mellett árusíthatók és mérhetők ki bor, sör, pálinka és szeszes italok, ez özen engedély megadása iránti folyamodványminták az aradi kereskedelmi és iparkamara iródjában megszerezhetők.**

**Az aradi „Kölcsög-egylet” m a, oszörtörtökön délután 6 órakor saját helyiségében rendes havi választmányi ülést tart, melyre a választmány tagjai e helyen is meghívattak. T á r g y a k : Jelentések, folyó ügyek; az évi rendes közgyűlés idejének és tárgysorozatainak megállapítása; s a alapzabályok módosítására vonatkozó javaslatok tárgyalása. Arad, 1889. jan. 16. A z e l n ö k s é g .**

**ENKE lobogó. B a r a b á s Béla** dr. EMKE-lobogó gyűjtőívén tízezer forint 50 krt gyűjtött. N o v o t n y Lajosné pedig gyűjtőívén tízezer forint 60 krt, mely ő szegeket közösen küldötte meg az ENKE aradvárosi és megyei fiókjának elnökségére. — B a r a b á s Béla dr. gyűjtőívén adakoztak: Dániel Endre 3 ft, Keresztes Gyula dr. 1 ft, Simon Akos dr. 1 ft, Lovich Kálmán 1 ft, Murádi Árpád dr. 1 ft, Kelen József 1 ft, ifj. Urbányi János 1 ft, László László dr. 1 ft, dr. Ring Béla 1 ft, Barabás Bélané 2 ft, Barabás Béla dr. 1 ft, Szilágyi György 50 kr. — N o v o t n y Lajosné írón adakoztak: Novotny Lajosné 2 ft, Dengi Józsefné 1 ft, Gömöri Gyuláné 1 ft, Scheinberger Etelka 1 ft, Sváb Mária 50 kr, Herz Fáni 2 ft, Kun Imréné 1 ft, Hoffmann Viktorné 1 ft, Zöldi Jenőné 1 ft, Reisz Magdolna 50 kr, Hackel Józsefné 60 k., Rajnai Izabella 1 ft, Szankovits Milos 50 kr, Koszpedi Anna 50 kr. Kiss Antalné 50 kr, Nagy Kálmán 50 kr.

**A pálinka.** A pálinka-regale bázis kezelése e hó első felében tegnapig beazólag 2146 ft 11 kr. jövedelmezt hozott Aradváros pénztárába.

**Választmányi ülés.** Az a r a d h o n v é d e g y l e t választmánya ma, oszörtörtökön délután 5 órakor ülést tart a városháza emeleti kistermében. Az ülésre a választmányi lapunk útján is meghívja az e l n ö k s é g .

**Az EMKE hölgyválasztmányának kiegészítése.** (Folytatás) S z e m l a k Kövér Viktorné, Lukács Lászlóné, Istvánfi Bélané. F. N. I r a t o s: Köpfi Györgyné, M. P e c s e k a: Vojtek Kálmán, Schwezter Károly dr.-né, Kripp Jánosné, ifj. Isakovitz Józsefné, Elias Adolfiné, Pozvány Sománé, Kállay Gyuláné, Bojos Mátyásné, Zdravák Ferenczné, O. P e c s e k a: Petrovics Györgyné, Kis Jenő: Tabajdy Sandorné, Ulrich Antalné, Králicz Gyuláné, Elemény Jenőné, Kirilicsu Gyuláné, Péczely Elek, Bayer Györgyné,

Magyary Vilmosné, Szindl István, dr. Vékony Albertné, Luxay Zsórdáné. E s i m a n d t: báró Bánhidu Sandorné. T a l p a s: Kabdebó Bélané, Körtvélyes Miklósné. S e p r e s: Sármezei Árpádné. M i s k e: Gergelyi István, S z i n t y e: Székely Ferenczné. D o h e n y e s: Székely Antalné. N.-Z e r i n d: Tabajdy Józsefné. K u r t i o s: Sahader Mária, Löwinger Ferenczné, Flópp Józsefné. G y o r o k: Molnár Lászlóné, Kőhling Józsefné, Kaufman Mátyásné. U j - P a n á t: Kalmár Sandorné. G l o g o v á o z: Horvát Antal dr.-né. M á c s a: Szikszay Lajosné, N.-H a l m á g y: Ortutay Gyuláné, Frit Lajosné, Lachnit Mártonné, Balázs Gaborné, Weiss Armin dr.-né, Spitzner Jakabné, Huszty Lászlóné. E l e k: Szentos Károly, Csukay Gyuláné, Szevried Erő dr.-né, Wittman Janosné. G y u l a v a r s a n d: Stermthal A-né. N P e l: Stermthal S-né. S z t M á t o n: Hászlehofer Adámné, M. B o d z s a: Thrk-Tivadarné. — Meg-miltjük, hogy az EMKE aradvárosi és megyei választmányának a megyéből követező hölgyek az alakulás óta tagjai: Bonusz Istvánné, Czárán Antalné, Karolyi Tibor grófné, Königsberg Fiedel grófné, Konopi Sandorné, Konopi Kálmáné. Hofbauer Zsigmondné, Simonyi Lajos báróné, Wenckheim Frigyes grófné, Zselenszky Robert grófné, Sármezei Manoné. Azoknak az aradi választmányi tagoknak, a kiket a duzenbeidő 16-iki választmányi gyűlés pótlólag megválasztott és a kiknek nevei hirlapilag már közzé voltak, az elnökség részben már közbeszélgette a választmányi tagságról szóló okmányt, részben pedig csak e napokban kézbesíti. — Az EMKE aradvárosi és megyei választmányainak legközelebbi ülését az EMKE hál után tartja meg.

**Három kis koporsó.** A diáritás, a kicsinyeknek ez a megőlt betezése, a mely az ártatlan csecsemőkből napok órák leforgása alatt kiöli az élet csíraját, még mindig pusztít Aradon, habár nem is olyan járványosan, mint az előző hó folyamán. Az orvosi hivatalnál, mely a szükséges óvintézkedéseket togtanatosítja, még egyre töltőnek bejelentések a napokban egy szegény, özvegy asszonynak három kis fiát vitte el az igralmat nem ismerő járvány. Harmat, mind a hármat egyezre. Egyszerre temették el őket apró koporsóiban. Képzethető a szegény anya kétségbeesése, a ki egy nap, egyszerre elvesztette minden brömét, reményességét.

**Az egységes vasuti személytarifa** ügye nem alszik. Baross Gábor közkeletűügyi miniszter, most foglalokzik azsal az emlékirattal, melyet a zónarendszer behozatala ügyében a magyar kir. államvasutak üzleti osztálya kidőgözt és a múlt héten a miniszter elé terjesztett. Baross Gábor miniszter elvan tökével e rendszer életbe léptetni, még pedig az 1890-dik év folyamán, dacára annak, hogy az átmeneti időszakban a magyar államvasutak bevételje esztleg 1-2 millióval csökkentenék.

**A „Nőelölők köre” e hó 18-an,** azaz pénteken délután 4 órakor értekezletet tart a marosparti leányiskolában, melye a t. t. egok és a tanügy iránt érdeklődők esztel tisztelettel meghívattak. Arad, 1889. január 16-an. A z e l n ö k s é g .  
— Egy egylet ünnepélye. Az aradi iparosok első betegsegelyző és temetkezési egyesülete, mint már említettük, e hó második felében ünnepi meg fennállásának megalakulásának huszadik évfordulóját. Az egylet választmányáa rendezőséget küldött ki. a maga kebeléből a czélból, hogy az önae-

Maga a miniszterelnök az első alkalommal szépen behatált a képviselő hata mögé: mert akkor az apa hallgatta szárnypróbálgató fiát, (s nem volt benne biztos, tud-e a szivén uralkodni); de ma már a vezér figyele a katonáját, a ki erősen osztrómlott pozíciókról ver vissza hatalmas ellenfeleket; ezt már a hadosztlop éléről nézhetette a vezér.

Szép sugár magas alak Tisza István: rövidre nyírt fekete haj, kis bajusz, nyílt kes szemek s az ifjúság hamva, pirossága az arcon.  
A karzaton, mely tele volt köröskörül, amerre a szem látott, szép asszonyokkal, lanyokkal, tudom sokan gondolták:  
„De kár, hogy már házas ember.”  
Csendesén, szinte szakgattottan indult meg a beszéd, egymáshoz lazán rakott polimitikus észrevételekkel. Néha hangzott fel bágyadt helyeslés. Gyakrabban egy-egy ellenzéki közbeszólás. (Polonyinak volt ma na egyona pihént az esze.) Egy pár Beüthy Ákos-féle „halljuk halljuk.” (mely képes voltas egy Bismarok-féle beszéd alatt is nevetést előidézni) fűlsértőden hasogatta a le-  
vegőt.

A mamelukok cseszenen, tartózkodva viseltek magukat: Mert senki sem szeretett zabbba a gyanuba keveredni, hogy valakinek azért kiált „helyeslést”, mert az egy hatalmas embernek a fia.  
Hanem a hideg modoru fiatal szónok, mig maga egy percig sem melegedett meg, lassankint átmelegítette az egész pártot. Érv-érvé csattant, itt egy logikálisanra mutatott rá, ott egy homalyt oszlatott el, s anyai izléseivel, olyan okosan, hogy lassanként mindenki elfelejté benne a Tisza Kálmán fiát.

Maga Tisza István ez!  
Zajló haragzó helyeslésekben tört ki a párt. Az ellenzék elnémulva hallgatta. A szélőbalnak öreg fejei bánatosan hímá-  
osták:

Vége van; sohasem szabadulunk meg. Meg van már a miniszterelnöknek a „folytatása” is.

S valóban egy-két remark, az abstrahálás és a comprehenziv erő a miniszterelnökre emlékeztetett, de kiegészítve a Tisza Lajos gróf kifejezési szabadságával és előkelő gunyjával.

A mamelukok lelkesedése most már megderült esztelen.

— Ez aztán a legény — lihegte Jókai. Körössy Sándor és Darányi Ignác úgy néztek ki, mintna pezsgőzönek. Az öreg Boér szeméibe könyök cseregdedek, mintha mondaná: „Leez már nekem vezérem öreg napjaimra is.” A bihari képviselőök öszevetrodtek egy padba és díosított a megyéjüket. Csak Fluger Károly vakarta a fejét kedvetlenül: „Most már megint több egy nagy emberrel, akivel nekem billiárdoznom kell.” (Mert esténként a klubban Fluger billiárdozik Tisza Lajossal és Csernátonyal, ujabban Wekerlével is.)

Ezalatt Tisza István egyre beszélt s egyre nőtt . . . Rohamosan nőtt a Ház szemében.

A vége felé már nem is látszott fiatalnak.

Hőféher gödörös homlokára csalóka ráncokat rakott a képzelet s a behunytt szem bőféher szájakat vegyített a hajába.

Minden mondatánál kitört a teteszészaj. De a legzsebb volt a beszédje vége; közmör és megvas az a leozka, a mit az el lenzéknek adott. Még ezt senki sem mondta el ily őszintén és bátran.

S még csak egy szisszenés sem hallatszott, ellenmondási zaj, visszataszóz morgás. Pedig nagyon fiatal ember mondta — két öreg kisebbségnek (mely valószínűleg matuzsalemi éveket él még mint kisebbség) de annyira minden praetenszió nélkül mondta, azon a szörke fűnhajás nélkül hangon (mely a legbeszesebb tulajdonság az apának és fiának) hogy még Tomosányi Lászlónak

se jutott eszébe haragudni: pedig azt már ugy alkotta az anyatermeszet, hogy örökké duzzogjon, haragudjék.

Eljén s taps viharzott fel, mikor a fiatal szónok végre leült.

Azaz, hogy már akkor sem volt fiatal szónok. Ugy kelt fel még az igaz, de már ugy ül le mint meglett politikus, hogy azt ne mondjam, államférfi.

A Ház zaibongva omlott ki a folyosóra. Még Horvát Boldizsár neve sem állította meg a kitódulólat. A felkelő napnál kisebb varázsza van a lehunyónak.

Ott kőn aztán a gratulációk özöne várta a miniszterelnököt, aki jobban el tudja viselni azon a szavakat, amik neki keserűek, mint azokat, amik édesek, ki is tért előlük egyszeribe:

— Mind nem ér a ti kritikátok semmit. Majd a kis Lajos fiam mondja meg, milyen volt a Pista beszédje. A pénteki ülést is jól megbíráta: „Olyan az édes apám, mint a színház.”

— Mi is volt csak pénteken? — keresgélte az emlékeztetésben valaki.

— Hát az Apponyi beszédje — akadt rá valaki hirtelen, — meglehet, hogy a kis Tisza Lajos észrevételéből.

## Az aranyos klikk.

(Gaboriau regénye.)  
— „Aradi Közlöny” számára franszébol fordította: —  
W. Ph.  
(16. folytatás.)

Egy kisse meglepetve, Dani a gróf oldalán haladt, mikor ez utóbbi egy nagy landau előtt megállott, mely a nagy hideg dacára fedetlen volt és melyet három lívrés inas őrizet.

A gróf láttára mind a három levette kalapját, de ő nem törődve velük, oda hivta a viragot ozipelő hordárt.

— Szórd széjjel az összes rózsát ezen kocsi melyében — mondta.

A hordár habozott.

Virágárus fu volt. a kinek összes rózsáit a gróf nagy áron vette meg, mégis egy kisse furcsának találta ezt a szeszélyt. De a gróf nem tágitott, s így engedelmeskedett.

— Itt van száz sous fásradagodért! — szölte de la Ville-Haudry gróf, miután a fu elvázegte dolgát.

A gróf pedig folytatá utját, követve a mind jobban oszóldókat Danitól.

Valóban, a szenvedély a grótot megfialatította és szárnyait kölcsönzött neki. Egy ugrással fönt volt az előcsarnok lépcsőin s egyszerre Brandon kisasszony páholya előtt termett.

Bezerveve a grótot, a páholyinyitogatónk sietett és kinyitotta az ajtót.

De la Ville-Haudry gróf erre megragadta Dani kezét és őt egész közel vonva Sarahhoz, mondá:

— Engedje meg, kisasszony, hogy önnök bemutatssam Champsoy Daniel urat, tengerész tisztjeink egyik legkiválóbb alakját.

Dani meghajította magát, sorra köszönve mistress Briannak és a merev és hosszú sir Tomnak.

— Ön tudja, kedves gróf, választott Sarah, hogy az ön barátjait mindig szivesen látom.

Azután Danihoz fordult:

— Különbön már régebb idő óta ismerem önt uram.

— Igen, uram . . . Sőt még azt is tudom, hogy ön a de la Ville-Haudry palotának egyik leggyorsabb vendége . . .

S Dani nem v pajzansággal szemléltve, folytató:

— Például, a kedves grófnak talán nem volna igazs, ha az ön gyakori látogatásait egyedül érdemeimnek tulajdonítaná . . .

Egy fiatal leányról hallottam beszélni . . .

Dani piros szine halálépadra vált. Előre figyelmeztetve, az az utolsó, oly vidám n kijuttat mondat: „Gyszeremint inténeék és fenyegetéseket túnt fel előtte.

Az emlékedésre azonban nem volt ideje. Az előadás véget ért; Brandon kisasszony egy bundát vetett vállaira s a gróf karján távozott. Daninak követni kellett őket, magával hurzolvá mistress Briant; utánuk jött a merev és hosszú sir Tom.

A londoni vart. Az inasok felnyitották az ajtót s Sarah a kocsiába ugrott.

De lába alig érintette azt, mikor hirtelen visszalépett.

— Mi az . . . mi van itt . . .

A gróf előlépett mintegy szívt szájában hordva:

— Ön imádja a rózsákat, — szölte, — megparancsoltam, hogy nehanýat a kocsiába hirtsenek . . .

S egy marokkal felvéve, mutatva Sarahnak.

De Brandon kisasszony félelme azonban dőhvé vált:

— Ön tehát minden áron bosszanlan akar engem, — mondá . . . Azt akára tehát ön, hogy azt mondjak rólam, miszerint mindenféle őrtltséget sugallok önnök! Nagy értem egy négyzeres milliómóra nézve, ha tíz anyarént viragot vess . . .

Látva azután a gróf arckifejezését a lámpa fényénél, észbontó bingon folytató:

— Jobb lett volna, ha személyesen hoz nekem egy kis ibolya csokrot . . .

Ezalatt mistress Brian helyet foglalt buga oldalán; sir Tom is beazalt, utójára jött de la Ville-Haudry gróf. Végre az inas becaukta az ajtót.

Ekkor Sarah Dani felé hajolt.

— Remélem, uram, — szölte hozzá, — hogy lesz szerencsem ön nálam fogadhatni. . . . A kedves gróf megmondja önnök oziremet és fogadó napjaimat. . . . En, amerikai létemre, imádom a tengerészeket és akarom . . .

A többi elenyészett a kerekék szájában.

A kocsi, mely Brandon Sarah kisasszonyt és de la Ville-Haudry grótot magával vitte, már messze volt, s Dani még mindig ugyanazon a helyen állott, a követet esztelen, mozdulatlanul, kábultan, leverten. . . . Ez a sok különös esemény, egymásután

pály sorrendjét megállapítja s arra az aradi összes egyesületeket is meghívja. A nevezetes napon ünnepi mise lesz. Délelőn pedig nagy bankett.

**Anyagvilág.** A televesérv törvény-szer Vasziljusz Vasziljusz földmivest, aki a múlt év július havában anyját bal-tával agyonütötte, és hulláját a Marosba dobta. 15 évi fegyházra, M i u nevű társát pedig, a ki neki a hulla eltávolításában segítségket nyújtott, 8 havi fegyházra ítélt. Most a kir. tábla I. büntető tanácsa Balogh Károly bíró referája alapján Vasziljusz büntetését 12 évre szállította le.

**Volt a sorozásom.** Egy törvénytelenül távollévő hadkötelest, aki egyuttal cigány is, került a katonai ügyosztály elé, hol kérdésre vonatván, azt állította, hogy ő már háromszor is volt a sorozásom. „Aztán meg is vizitálták?” — kérde a ki hallgató. Amire a more jámbor képpel felelt: „Megvizitálni nem vizitáltak, mert nem mentem a tekintetes sorozó bizottság elé, de mindig itt voltam a városban, udvarán a többi legényekkel.” — „Hát aztán miért nem mentél a szobába?” — „Szégyentem magam, könyörgöm alásan, hogy ruha nélkül lasson anyni becsületes ember.”

**Körutatás gyászjelentés.** A postabizonyosok nagyra hangozó utat tétették egy szegény gyászjelentéssel, a melyre pedig a bélyeg mellett világoan, olvashatólag ki van írva hogy az „Aradi Közlöny” szerkesztőségének, Aradon. Nem tudni mi okból, a postáról visszaküldték a gyászjelentést Pécskára, a honnét fel volt adva lapunk részére. — A pécskai postán ismét gondoltak egyet. Bántak a keresztülhuzogatott czímlepre: „m. kir. század nyugedhez, B a j a n e. H ogy miért küldték Bajára, a század nyugedhez.” — azt csak az a bölcs uriember tudhatta, a ki továbbította a gyászjelentést. De mégis jól küldték, mert Bajáról Aradra továbbították a nyomtatványt, a hol a posta már tudomást vett a szerkesztőség létezéséről. Es így a gyászjelentés a szomszéd Pécskáról a tebelegyzés tanúsága szerint — éppen hat nap alatt érkezett meg hozzánk.

**Diák ribillió.** Változnak az idők, változnak az emberek, de a diáknép elpusztíthatatlan pajkossága, élénkisége nem fog változni soha. Olyan az, mint a hétégyi sárkány, a melyen se a professzorai szigor, se a tekintély nem fog. Egy Petőfiszánczi lakos panaszkodott tegnap szerkesztőségünkben, hogy a lyuceumból kijövő diákok valóságos háborut intéznek egymás ellen minden napon. A gymnazisták a realistákat, ezek viszont a gymnazistákat támadják meg iszonyatos hadi riadók között, egymást elverik s olyan óriási zajt csapnak, hogy a környék nyugalma valóságos fenekéstől fel van forgatva. A deák urakat nem ártana egy kissé rendezni.

**A bakaszerető.** Sós Zsuzsanna, a ki az aradi mosogató-világban igen előkelő szerepet vesztett egy baka szeretője. A baka végül három hónapig tartotta a hűségét a lány iránt, de azután egyszerre csak ott hagyta a faképet. Zsuzsanna ezért majd halálra epeztette a bánát, mert nagyon szerette a hűlő bakát és úgy érezte, hogy talán nem is fog tudni nála nélkül élni. El is akarta magát vesztetni nagy bánatában, de a barátai vigasztalták: „Gombház, ha leszállak lecskába.” — Lett is. Nemokára a Zsuzsanna nyakán lőbort vetett a szerelem lángja. Az új szeretője szintén baka volt még pedig kápi. Zsuzsanna vagy két hónapig volt a kápiárnak hűségese szeretője, aztán egyszer csak egy nap gondolt és a faképet néi hagyta a kápiárt. Tegnap este egy korcsmában mulattak, a hol Zsuzsanna már egy más legény.

csapva le nyugodt életébe, annyira megszabta, hogy magában kérdezte, vajon mindezt nem valami lidércnyomás jelleme-e?

Fájdalom, nem az volt. . . Ez a Brandon Sarah, a ki nekem látványként vonult el szemei előtt, valóban létezett és a jórta vedves kövein egy marok szétépett rózsza bizonyította még eszabájának hatalmát és de la Ville-Haudry gróf örökségét.

— Ab! el vagyok vesztve! — kiáltott fel Dani egy hangoson, hogy több járó-kelő megállott, remélve talán egy utcai drámát, mely különböző mesére ad tápanyagot.

Várokazásuk azonban meghusult. Eszrevéve a figyelmét, melynek tárgyává lett, Dani válat vont s gyors léptekkel távozott a boulevard felé.

Megijerte volt ugyan Henriette, hogy ha lehetséges, még az este tudósítja felfedezéséről, de most már úgy késő volt, hogy nem mehetett többé a de la Ville-Haudry palotába: éppen éjfél ütött az óra. — Majd elmegyek holnap, — gondolta magában.

S végig sétálva a még mindig kivilágított s népes boulevardon, Dani egész skaratának a elméjének megfeszítésével vizsgálta a helyszínt.

Elcsinto arról volt meggyőződve, miszerint azon közönséges kalandornak egyikével lesz dolga, a kik biztos nyughelyet keresnek öreg napjakra, a kik darva kelepcézükbe vagy agrotok vagy serdülő ifjakat oszlanak, a kik rémszerűtől elhatározzák, hogy titokzatosnak és különösnek fogják a legnagyobb vonzást gyakorolják.

Hogyan kurdjon ő egy ilyen asszony ellen és minő fejtöréssel . . . Mikepón férjen hozzá és hogy ajsza?

Nem volt-e örököség még a pusztogondiat is, hogy a halójában megfogott pom-

még pedig oszibit boldogított a báijaival. A kápiár és nagyon fölháborította: odament a lányhoz és megkérdte tőle, hogy miért oszibit meg őt. „Hát csak azért — felelt a lány, — mert engem is megöszibit egy baka és most vissza akarom adni a tromfot; megmutatom, hogy van még a bakán kívül más legény is a világban.” — A kápiár ez a bakaszeretőtől végleg kikerült a szobából s mérgében egy képen törölte a leányt, hogy szédülve bukott az új szerető karjaiba. A dühös baka még tovább is akarta tenni a leányt, de a czipill-legények közeléptek s megakadályozták a bakát a további ténködésben.

**Egy rablógilkos szökési leírlete.** Dudás (Kók) József, a ki tavaly télen nagybátyját Dudás Mihályt, meggyilkolta s kirabolta, a napokban a gyulai fogházban szökési kísérletet tett. Egy késsel, a melyet az evőeszközök közül dugott el, a zarkájú roztyáit több helyen elvágta. A fogház-felügyelőnek a kés hiánya föltűnt s nyomban kutatni kezdett. Dudás szökését is megmozdította, de a kés nem talált meg. Egy Z u c k e r m a n nevű fogoly, a ki Dudással egy zárkában őrizték, végre jelentkezett a felügyelőnél s előadta, hogy a kés csakugyan Dudás lopta el s azt az ágya alatt fölszített padló alá rejtette. A vizsálat megindítottán a kés csakugyan megtaláltak a mondott helyen. Értekez, hogy a Dudás zarkájának vasrostélyát megsemmislve, azon a fűrészelés nyomát csak nagyon nehezen vették észre. A rablógilkos ugyanis előrelátásból a rostély befűrésztel részét ószeragott kenyerhajjal betapasztotta. A rablógilkos oszallájának ablaka egy hátsó kis udvarra szolgal, a ho éjjel-nappal fegyveres őrvan, — így há még az eszében is bajos lett volna Dudásnak megsemmisnie, ha a fogházfelügyelő nem őrizte volna olyan gondosan a bioskakat és a bioskakat.

**Vesztett eb a díznők közt.** Nagy veszedelmet osznált tegnap délelőtt Dogaru György nársparti tanyáján egy vesztett kutya. Nekirántott a környéknek s ott három kutyt megmárt. Azután a szomszédos díznőlaknak rugaszkodott neki, azokban is megmárt három hizót. A vesztett ebet nagynehezen lolették a kivitték a gyepre s felbonozolni. Ha az állatorvos konstátálja rajta a vesztettség, akkor lolették a többi három kutyt is. Rossz vége lesz a megmárt hizóknak szintén. A főkapitány sürgösen intézkedett, hogy a megmárt sertések három hóig megfigyelés végett zárják el a többiekétől s azokat se el ne adják, se le ne vágják.

### HAZÁNK ÉS A FŐVÁROS.

**— Egy ficsúr és a főügyész.** A kir. főügyésznek K o z m a Sándornak a minap este kellemetlen kalandja akadt a fővárosban, a mely kezdődött az utcán s a rendőrkapitányság előtt ért véget. Az öreg urat ugyanis, a mint késő este hazafelé ballagott, egy elegáns öltözött, de józansági állapotra nézve fogyatékos fiatal ember tartóztatta és sértetgető szóval inzultálta. A főügyész higgadt hangon rendeltetésítette a csillidőre-szubanczot s figyelmeztette, hogy ne szeressen magának kellemetlenséget. A garázda ijfocnc az intő szóra dühbe jött, nekiugrott Kozmának és tetlegességgel fenyegette. — A kora daczára még mindig izmos öreg ur azonban kemény marokkal megragadta a kezének közt a fiatal ember karját s egy rendőr segélyével bekisérte a rendőrségre. Itt jegyzőkönyvet vétettek fel az esetről s a rendőrség természetesen, rögtön letartóztatta a fiatal embert. A ügyet másnap át akarták tenni a büntető járásbíró-

pás prédat elragadják tőle, azt a prédat, a mit tudja isten minő eszközökkel került hatalmába, s mit ezental tulajdonának tekint, s melyben már előre is gyönyörködik? — Oh istenem! . . . sóhajtott Dani, adj egy eszmét . . .

De az eszme nem jött s hiába erőltette szegény agyát.

Haza érve, mint rendezes, lefeküdt, de szerencsétlenségének tudata nem engedte álmoboz jutni.

Reggeli kilenc óraker, egy álmatlan éjszaka után, megtörve testben, Dani éppen fel akart kelni, mikor az ájtó ocsugettyje megszólalt.

Gyorsan leszállott ágyából, felöltözött s sietett kinyitni az ajtót.

Bróvan Maxime volt, a ki kérdészködni jött a tegnap esteli bemutatás felett.

— Nos? — volt az első szava.

— Fájdalom — felelt Dani, — legokosabb volna, megadnom magamat.

— Ördögbe is; nagyon sietnél eldobni a nyelet u fejsze után . . .

— Mit tennél tehát te ez en helyzetben? Ez az asszony ézbontón szép . . .

a gróf meg van igézte.

Es mielőtt Maxime válaszolhatott volna, Dani röviden és egyszerűen előadta de la Ville-Haudry kisasszony iránti szerelmét, minő reményekben kezegette őt, és hogy ugyan semmiféle meg ezen reményekkel életének boldogsága is.

Mert, tudd meg Maxime, — tevő hozzá a legsötétebb kétségbeesés hangján, — hogy itt minden további ámtás lehetetlen. Előre látom, érzek, tudom, mi vár rám. Henriette megkacuul el fog követni mind atyjának ezen házasságát megakadályozandó s baczolni fog az utolsó pillanatig. Kötelesem-e őt támogatni? Igen. Fog-e sikerülni? Nem. De egy halálos ellenséget szerzeknek magunknak ez által Sarah kisasszonyban. Es ellenkezesünk daczára is megkötött házasságának második napján, az új de la Ville-Haudry grófnő első gondja s lesz, hogy megbosszulja magát és elválasszon bennünket Henriettét és engem örökre egymástól!

(Folytatás következik.)

sághoz, de ekkor Kosma közbelépett s kijelentette, hogy nem óhajtja e kellemetlen ügynek semmiféle folytatását, mire aztán a rendőrség a fiatal embert kemény le c z k e után szabadlábra helyezte. Ugyancsak a főügyész kívánása g á r a történt az, hogy támadójával nem tudták a nevét s így a jeles utózi hős máig nem is tudta, hogy kit támadott meg és ki miatt volt rabja a rendőrségnak.

**— Szentségtörő a törvény előtt.** Az elagótt, 74 éves Mladuovicz András, devényi szőlőműves a mult napgyé teki ezt alkalmával az iskolás gyerekek és több áhítatos öreg asszony jelenlétében belépett a templomba és „Püff Teuffel!” felkiáltások kíséretében leköpködte a Krisztus koporsóját. Az öreg „búnos” ellen az ügyész szentségtörés miatt emelt vádat. A törvénytűk Mladuoviczot csak két napi fogházra ítélt, mert vallomásából kitűnt, hogy, a tetteket követő valamópan a pap a hívek jelenlétében a szösze kről elég szigorúan lehorda őt és templom után a jámbor sereg is meglokdöste és leköpködte. Az ítélet minthogy abban mind a vádlott, mind a kir. ügyész megnyugodott, jogerőre emelkedett.

## FARSANG.

### Farsangi naptár.

Január 19. Táncvizigalom a kurtsai nagyvendéglőben.  
Január 19. Estély az aradi tiszti kaszinóban.  
Január 19. A borosjenői fiatalok táncvizigalma a borosjenői nagyvendéglőben.  
Január 20. Az aradi kaszinó első táncestélye.  
Január 26. A b. csabai kaszinó-estély bálja.  
Január 26. Az aradi kereskedők egyletének bálja. (Fehér kereszt.)  
Január 27. Polgári táncmulatság Soborszabán.  
Február 2. Az aradi könyvnyomdások bálja. (Iparosház.)  
Február 2. Bál Szent-Annán a „Szeid bárán” vendéglőben.  
Február 2. Az aradi polg. jótkönyv nőegylet táncestélye. (Fehér kereszt.)  
Február 9. Az EMKE aradi választmányának bálja. (Fehér kereszt.)  
Február 12. Az aradi munkás-egylet bálja. (Fehér kereszt.)  
Február 16. Az aradi asszallóság-egyletének táncestélye az iparosház termében.  
Február 21. Az arad és vidéki román nőegylet bálja. (Fehér kereszt.)  
Február 23. Az aradi ipartestület bálja az iparosház nagytermében.  
Február 23. Az aradi korcsolyázó-egylet táncvizigalma. (Fehér kereszt.)

**— Az első kaszinó estély.** Az aradi kaszinó egylet táncvizigalmait közszóban vannak. Az első estély e hó 24-én folyik le a társulat házában. A rendezőség elnök Takátsy Sándor dr., B á n h i d y István br., J a k a b i f y Dező s D á n i e l Endre buzgólkodnak s mind ént megtesznek arra nézve, hogy az estélyek kedélyességükből régi jó hírnevükből mitse veszítsenek. Az estélyre az aradi társaság élénk részvételt várják, a mi előrelátástól nem is fog elmaradni. Megemlítjük hogy a rendezőség az első estélyre kötöllon-összeállításán is fáradozik.

**— A korcsolyázó egylet bálja.** Az aradi korcsolyázó-egylet az idegi farsangban ényes bálját február hó 23-án tartja meg a „Fehér kereszt” nagytermében. A rendezőség már megalakult s az előzetes intézkedésekhez hozzálátott. Hogy az idén is fényes és látogatott lesz a bál, az bizonyos. A meghívottak a rendezőség legközelebb kibocsájta.

**— A kereskedő hátra vonatkozó előzetes hírekhez napról-napra érdekesebb adalékok fűződnék.** Így a vidék szépvilága is nagyban készülődik, ami lokálpatriotikus ifjakat — képviseltük — minő zavarba fogja ejteni. Iárosunk hölgyeinek szépséges perzse sokkal ismeretesebb, semhogy a 26-iki nagy versenytől félnők kellene. A fő, hogy a kedvas mérközésnek a kereskedő-ifjak társulának könyvtára valja megíszását.

**— A könyvnyomdások bálja,** a mely kedélyes, jó mulatságnak ígérkezik az idén is, a rendezőség a következők meghívott bocsátotta ki: Az aradi könyvnyomdások önképző-köre 1899. február hó 2-án, az ipartestület dísztermében zártkört táncestélyt rendez, S c h a n e n Árpád, élnök. H a l o t a János, pénztárnok. V a g a ő s Mihály, jegyző. Buday Gyula, Fiala Dániel, Goldschmidt Mór, Kiss Gyula, Molnár László, Szuszán Péter, Varga István, Weinberger Ferencz, Belépti jegyek ára: Csáládjegy 2 frt. Személylegy 1 frt. A tiszta jövedelem a könyvtár gyarapítására fordítatik. Kezdeté 8 óraker.

**— Asztalosok táncestélye.** Az aradi asztalosok-egylet betegségyűző és temetkezési egylete február hó 16-án az iparosház nagytermében zártkört táncestélyt rendez. A rendezőség F a r a g o Lajos elnöklettel: Glatz Lajos, Konyha Gábor, Beck Károly, Liszinsky Lajos, Kamenik Henrik, Madacs János, Bauer Mihály, Vandrák Árpád, Peloz János, Eibert Vendel, Potthoff, Ferencz, Heeger István, Taugner János és Hujer P. tagokból alakult meg. A belépti díj személyenkint 70 krajczár, a családjegy 1 frt 40 krba lett megálapsítva. — A ki részt vett az egylet eddigi mulatságain, az tudja, mennyi kedélyesség és jó hangulat nyilvánul azokon, ne mulassza el most sem a jó alkalmat, hanem vegyen részt az idegi táncestélyen is. A rendezőség a nem tánczólok közönség kényelméről is fog gondoskodni. A meghívók már a napokban szétküldtéknek.

**— EMKE-bál Dóván.** A következő meghívást vettké: EMKE Hunyadmegyei női választmánya az egylet javára Dóván 1899. évi február hó 2-ikan a vígadórj termében táncestélyt rendez, melyre kívül oszníztott urak és családtag alólítottak tisztelettel meghívják: Barcsay Miklós, Barcsay Géza, Barcsay Tamás, Balló Aladár, Balia Odón, Balia Zsombor, Bartha Albert, Bíró József dr., Bíró József ifj., Borostyáni Bíró, Brády

Albert ifj., Buda Géza ifj., Borosnyal Gábor, Czako Károly, Domján Pál, Fischer Elemér, Fodor Gyula, Góro Andor, Góro Ede, Grosz János, Hollakí Arthur, Hancz Sebertyén, Heimann Arthur, Issekutz Aurel, Issekutz Márton, Jakab Géza, Jakab Odón, Kendeffy Elek, Konez Aladár, Konez Gyula, Keller Izidor, Keresztás Árpád, Kéz József, Krasznay Olivér, Kolombán Samu, Korondi Miklós, Király Pál, Lázár György, Lázár Árpád, Lázár Albert, Lázár Lajos ifj., Lázár Farkas ifj., Lengyel József dr., Lengyel Árpád, Lengyel Miklós, Lukács József, Márkosy László, Márkovics Jakab, Nalósy Akos, Nagy Iván, Pogány Károly, Peiser Lipót, Szabo Farkas, Szász Irán dr. Szilvay Aladár, Szinte Gábor, Szöllösy Lajos, Teleky Árpád gróf, Tóth Ferencz, Veres József. Kezdeté 8 óraker. Belépti-díj: családjegy 2 forint, személylegy 1 forint. Jegyek előre válthatók: Lengyel György győztesérem urát. Felöltözések kölygőgyőztesérem urát. Felöltözések kölygőzettel fogadtatnak. A női közönség felkerék egyszerűen öltözve jelenni meg.

**— Az aradi kereskedő ifjak báljára** folytatálag meg a következő felülfizetések történtek: G a b h a r d t Julia 5 frt, ifj. G u t a j a h r Mihály 5 frt, K n e i f e l Károly, 5 frt, D z m á n y i József 5 frt, A s s e l Á r m i n 3 frt, S e h á f c e r Adolf 2 frt, P ó l z i M i k a s 2 frt, W a l d e r Gyula 2 frt, N e u b a u e r Lipót 2 frt, K í s István 2 frt, P o r t e r Adolf 2 frt, M a y Antal (Pancsova) 2 frt. Az eddig kimutatott összeggel együtt 52 forint.

## Táviratok.

**— A képviselőházból.**  
Budapest, jan. 16. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésén O r b á n Balazs a magyar hadsereg felállítását sürgető és a szállításoknál a magyar ipar nagyobb mérvű igénybevételét kívánja. Elfogadja U g r o n határozati javaslatát. V a d n a y Károly védi a javaslatot és elfogadja, a haza legloebb érdekét, a biztonságát és védőképességet tartva szem előtt. J u s t h Gyula kikél a néme tesítés ellen; a hadsereg igtornája közjogunkat, a minők bizonyosságát a katonai sematizmus egy közjogellenes kifejezését fölolvassa U g r o n javaslatát elfogadja. A s b ő t h nem lát a javaslatban alkotmány sérelmet és védi az önkéntes intézmény tervezett reformját. K o m j á t h y a közös hadseregnek nem szavaz meg semmit. — Elfogadja U g r o n javaslatát. G a á l J e n ő (pécskai) a javaslat ellen szolva, föltárta a katonai befolyás túlsúlyából származó következményeket. Az alkotmány szelleme és a hadsereg szervezete közt az őszhang nincs meg. Csatlakozik A p o n y i határozati javaslatához.

**— A szabadelvűpárt értekezlete.**  
Budapest, január 16. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.) A szabadelvűpárt ma esti értekezletében a védő-erőjavaslat szakaszait változtatlanul elfogadta. A 14. szakaszán H o r v á t h Gyula megnyugtató záradék felvételét kívánja, különben ellenszavaz. T i s s a miniszterelnök kijelenti, ha a szakasz változatlanul nem fogadtatik el, a kormány kénytelen lekötözni. Nem elleni, hogy a képviselőház jegyzőkönyvében oly határozat vétessek fel, hogy a javaslat 14. szakaszra nem foglal magában egyebet, mint az 1868. törvény 11. szakaszát. Kijelenti különben, hogy az ügyet partközéssé tenni kívánja. Az értekezlet a 14-ik szakaszt H o r v á t h Gyula kivételével egyhangulag változatlanul elfogadta és elhatározta, hogy a ház jegyzőkönyvébe a fennírtakat határozat bevétessek. Egyuttal teljes bizalmat szavazott a kormánynak.

## Színház.

— január 16.  
— Bács Károly jubileuma és jutalomjátéka a legszebb órázók között folyt le. Délelött már a próbán E g r i Kálmán udvozította a jubilatát a társulat nevében lel kee éljenek közt. Este az előadás előtt a senekar B a r n a Iso karmesternek egy es alkalomra szerzett magyar nyitányát ját szotta, melyet a közönség megéjlesztett. Ez után folgórdult a függöny, s ott állott a egész társulat ünnepi díszben, jobbról a férfiak, balról a nők. Most a senekar tust huz, s megjelenik B á c s a szinpadon P a j o r Emilia és M e d g y a s s z a y Evelyn által vezetve. A közönség, mely a színházat szinülteg megöltötte, dörög éjlen zaban tört ki, s az éljenzés perozekig tartott. Bács meghajtotta magát többször a meghatottság látható jeleivel, míg végre az éljenzés csillapult, s előlépett K e z a l l o z k y Antal, hogy a társulat nevében üdvözölje a jubilatát. Örömlőnek adott ki fejezését a fölött, hogy az aradi közönség tömege megjelenésével szentesítette szinünetet, s illyék megbecsülte a magyar szineszetet. Szóllott ezután Bács az éljenzés, s az éljenzés perozekig tartott. Bács meghajtotta magát többször a meghatottság látható jeleivel, míg végre az éljenzés csillapult, s előlépett K e z a l l o z k y Antal, hogy a társulat nevében üdvözölje a jubilatát. Örömlőnek adott ki fejezését a fölött, hogy az aradi közönség tömege megjelenésével szentesítette szinünetet, s illyék megbecsülte a magyar szineszetet. Szóllott ezután Bács az éljenzés, s az éljenzés perozekig tartott.

Közlekedés.  
A vonat  
ind. Aradról érk. Aradra  
Csabai vgyvonalat . . . regg. 6.20 este 7.—  
Budapesti személyvonat . . . d. u. 12.31 regg. 5.45  
Erdélyi vgyvonalat . . . este 9.17 d. u. 4.10  
Erdélyi vgyvonalat . . . d. u. 4.30 d. e. 8.42  
vgyvonalat Rad-  
na-Lippig . . . d. u. 2.17 d. e. 7.8  
személyvonat . . . regg. 6.— d. e. 11.3  
Temesvári vgyvonalat regg. 6.05 d. e. 9.9  
Borosbesei vonat . . . regg. 5.48 este 8.1  
Borosbesei vonat . . . regg. 6.30 regg. 8.3  
Borosbesei vonat . . . d. u. 6.40 este 6.0  
Sáegedi gyorsvonat . . . regg. 7.— regg. 8.9  
személyvonat . . . regg. 4.40 este 8.5  
Borsod-Abaúj . . . d. u. 8.17 d. u. 7.6

n y e i István a központi szineszgyesület kórsoruzját szép beszéd kíséretében, E g r i Kálmán a Kosuth Lajos asztaltársaság kórsoruzját, M e z e i egy névtelen tisztelője töl a jubilatánsak egy tintatartót.

Bács megindultam mondott köszönetet. Jó! mondta, hogy nem sok az ilyen pillanat az életben, de azért sem tud szöallni. Igéri, hogy szorgalommal és erős akarattal fogja ezt a szép pályát tovább is szöallni. A közönség éljenz, mig Bács kezét szorit pályatársával, s a senekar ismét tust huz. Bácsot ezután háromszor hivta meg a közönség a függöny elé. Két-szer a két primadonnával, s harmadszor Bényeivel jelent meg. Az előadás maga a lehető legjobb volt, mert minden szerep jó kézben volt, s pályatárs iránti tiszteletből a kis szerepeket is első rendű erők játszották. Bács az előadás folyamán is sok tapsot kapott nyilt színen is. Az első és második felvonás közt P a j o r Emilia énekelte B a r n a Iso egy új keringőt, melyhez a szöveget E. I l l e s László írta. A dallamos keringőt a közönség zajosn meztapsolta.

Élőadás után a „Fehér kereszt” nagy termében bankett volt több mint száz résztevővel, de az idő előrehaladtott volta miatt erről már csak holnap reteráhatunk. — Műsor. Ma esztörtökön jan. 17-én az amerikai létárművészek sztí Frederik Glose s La Bal első fellépte. Ezt megelőzően „B é b é” fr. vígj. Holnap pénteken „V á l á s u t a n” közkedvett vígj. Az ez estére hirdettet „E g y a s s z o n y t ö r t é n e t e” a jövő hét folyamán kerül színpadra.

## KOZGAZDASÁG.

— Szesz-üzlet.  
(Január 16.)  
(B.) Szesz. Készár nagyban 52—53., kicsinyben 53.—, hordó néktil pr. 100 liter a beleértve 35 frt fogyasztási adóval.

— Budapesti gabnatózsda.  
(Január 16.)  
Jó kínálat mellett árak magasabbak, vételkvdv mérsékelt cendes irányzat. Forgalom 12,000 mm. Tavaszi buza 7.48—7.49. Tavaszi tengeri 5.06—5.08. Tavaszi zab 5.28—5.31.

Prága, jan. 15-én.			
28	31	81	8 87
N. Szében, jan. 15-én.			
9	56	90	32 58

Hivatalos árfolyam  
a budapesti ár- és értékek tözsdén 1899. évi január hó 16-án.

Magyar aranyjáradék 4. sz.	101.50
magyar papírjáradék 5.	93.90
magyar vasuti kölcsön	144.25
magyar keleti vasuti államkötvény 1 kib.	99.—
magyar keleti vasuti államkötvény 2 kib.	118.—
magyar keleti vasuti államkötvény 3 kib.	116.50
magyar földterhermentési kötvény . . . . .	104.—
magyar földterhermentési kötv. záradék	104.—
Temes-bánati földterhermentési kötvény . . .	104.—
Temes-bánati földterhermentési kötv. zár.	104.—
Erdélyi földterhermentési kötvény . . . . .	104.25
Hörvát-slavon földterhermentési kötvény . .	104.—
Magyar aszföldésmarvadtik kötvény . . . . .	99.75
Magyar nyomergény-sorjegy-kölcsön . . . . .	130.50
Tiszasszabályozási és szegedi sorjegy . . . . .	125.50
Osztrák járadék papírban . . . . .	82.25
Osztrák járadék esztetben . . . . .	83.—
Osztrák járadék aranyban . . . . .	111.50
1860-iki osztrák államserjegy . . . . .	141.—
Osztrák-magyar bankrészevény . . . . .	88.—
Magyar hitelbankrészevény . . . . .	8.8.50
Osztrák hitelintézeti részevény . . . . .	812.80
Cs. és ki. arany . . . . .	5.68
80 frankos arany (Napoleonor) . . . . .	9.62
Német birodalmi márka . . . . .	891.10
London . . . . .	110.80
20 márkás arany . . . . .	11.82

Aradvárosi színház.  
Folyó szám 109. 4. kislellet 22 sz.

Cüttörtök, január 17-én adatik:  
**B É B É.**  
Vígjáték 8 felvonásban.  
**Szereplők.**  
Aigrevilles báró . . . . . Mezei  
Aigrevilles báróné, neje . . . . . Szentesi Ilon.  
Gaston fuk . . . . . Breesnai Anna.  
Kernagoy földbirtokos . . . . . Kövesi.  
Dianna, neje . . . . . Bora Paula.  
Petillon . . . . . Feyori.  
Bauer Arthur . . . . . Havas A.  
Tolnotta, szobalány . . . . . Vertán Anna.

Kezdeté 7-kez, vége 10 óraker.

Közlekedés.  
A vonat  
ind. Aradról érk. Aradra  
Csabai vgyvonalat . . . regg. 6.20 este 7.—  
Budapesti személyvonat . . . d. u. 12.31 regg. 5.45  
Erdélyi vgyvonalat . . . este 9.17 d. u. 4.10  
Erdélyi vgyvonalat . . . d. u. 4.30 d. e. 8.42  
vgyvonalat Rad-  
na-Lippig . . . d. u. 2.17 d. e. 7.8  
személyvonat . . . regg. 6.— d. e. 11.3  
Temesvári vgyvonalat regg. 6.05 d. e. 9.9  
Borosbesei vonat . . . regg. 5.48 este 8.1  
Borosbesei vonat . . . regg. 6.30 regg. 8.3  
Borosbesei vonat . . . d. u. 6.40 este 6.0  
Sáegedi gyorsvonat . . . regg. 7.— regg. 8.9  
személyvonat . . . regg. 4.40 este 8.5  
Borsod-Abaúj . . . d. u. 8.17 d. u. 7.6

Feloldás szerkesztő:  
**HINDY ÁRPÁD**

# BUDAPESTI TŐZSDE.

Január 15-én.

Pénz	Ar
M. kir. aranyj. adóment. 4 1/2	101.90
M. papírdarabok adóment. 5 1/2	144
M. vasúti köl. 120 frt o. é. (300 fo.) 5 1/2	144
M. v. köl. 120 frt egyen dbkban	97.50
M. 1869. kel. v. a. kötv. (els.) adóment. 5 1/2	114.50
M. 1873. kel. ar. v. szb. (els.) adóment. 5 1/2	120
M. 1876. kel. aranyban (els.) adóment. 5 1/2	120.50
M. kir. nyereség-kölesón 100 frt	126
Tiszai és szegedi kölesón 4 1/2	126
M. k. földm. kötvények 5 1/2	104.50
" " " " " 1867. zárad. 5 1/2	104
M. k. földm. kötvények temesi 5 1/2	104
" " " " " 1867. zárad. 5 1/2	104.50
M. k. földm. kötvények horvát-ors. 5 1/2	104
M. k. földm. kötvények erdélyi 5 1/2	104.50
" " " " " 1871. évből 6 1/2	98.50
Szöllődezemavált. kötv. (100 frt) 5 1/2	100
Pest vár. kölcson 1870. évből 6 1/2	159.50
Budapest főr. 1880. kölcson 6 1/2	107
Budapesti bankgyes. részvény. 100	101.50
Magy. ált. hitelbank 281	281.50
Magy. jelz. hitel. II. kib. in. elismv.	99.25
Magy. lez. s pénzváltóbank	99.50

Pénz	Ar
Magy. orsz. bank részvény-társaság	311
Osztrák hitelintézet	885
Osztr.-magyar bank	153
I. magyar iparbank	712
Pesti magy. keresk. bank	199
Bécsi bizt. társulat	210
Bécsi élet- s jár. bizt. társ.	3050
Előb. magy. általános bizt. társ.	70
Fonciare pesti bizt. társ.	175
Magyar-francia bizt. társ.	975
Pannonia vissz. társ.	525
Concordia malom	1030
Első budapesti malom	242
Erzsébet malom	525
Hengermalom	252
Lutza malom	359
Moinárok és sütők malom	755
Pannonia malom	130
Viktoria malom	175
„Adria” m. tengeri hajó	175
Álföld-fümei vasút 5 1/2	175
Bátaszék domb-zakány	175
Déli vasút 5 1/2	175
Eszaki vasút 5 1/2	175
Erdélyi vasút 5 1/2	175
Győr-sopron-ebenfurti v	142
Kassa-oderbergi vasút	160
Magyar galiczi vasút	157
M. ny. v. (sz. győr-giac iv. v. t.)	232
Osztrák áll-mvasút 5 1/2	188
Pécs t. arcsi vasút 5 1/2	246
Tisza vidéki vasút 5 1/2	246
Osztr. dunagőzhajozási	246

Pénz	Ar
Pesti közuti vaspálya	403
Pesti közuti vasp. élvezet-jegyok	110
Budapesti III. ker. takarékp.	108
Országos központi	452
Pesti hazai első	7325
Egyesült Budapest fővárosi takp.	452
Magyar ált. takarék, részvény	88
Alagut	145
Általános waggon köles. társaság	69
„Franklin”-társulat	198
Ganz és társa vasón. és gépgyár	826
Geschwindt-féle szeszgyár	330
Gyapjium. és biz. I. magyar	246
Keresk. épülete	675
Könyvnyomda „Atheneum”	444
„Pesti Kőszob” és téglagy. (Drasche)	1070
Nemzetközi waggon-kölcsön-részvény-társaság	221
Pesti építő-társaság	59
Rimamurány-salgótarj. vasútv. trs.	100
Salgótarjani kőszob.	171
Schlick-féle vasó. és gépgyár	152
Schlick-féle vasó. és gépgy. II. kib	810
Serfőzde első magyar	270
Sertéshizláló	870
Széki kőbánya	110
Spodium- és csontlisztgyár	104
Szálloda-részvénytársaság	149
Tégla- és mészegető ujlaki	25
Törk dohány részvény	255
Göz téglagyár kőbányai	20
M. jelz.-bank ny. kölcsonkötv. 4. sz	105.50

Pénz	Ar
M. földhitelint. papírtérték 5 1/2	102
" " " " " 4 1/2	100.75
" " " " " 4 1/2	99.50
" " " " " 5 1/2	127
" " " " " 5 1/2	102.50
" " " " " 5 1/2	101.50
Kisbirt. orsz. földh.-int. 5 1/2	101.50
Osztr.-magyar bank o. é. 5 1/2	101.75
" " " " " 4 1/2	99.90
" " " " " 4 1/2	99.90
Pesti keresk. bank " " " 6 1/2	102
" " " " " 5 1/2	101
" " " " " 5 1/2	101
Albina tak. és hitelint. 6 1/2	101

Pénz	Ar
Budapesti lánchíd . . . . . 5 1/2	104
Loyd- és tőzsde-épület . . . 6 1/2	99.50
M. sz. k. orsz. vörös-kereszt sorsj.	17.50
Osztrák vörös-kereszt-egylet . .	13

Pénz	Ar
Cs. kir. arany (vert) . . . . .	5.73
Cs.-kir. arany (kőr) . . . . .	5.66
Osztrák magyar 8 fntos arany .	9.62
20 frankos arany . . . . .	9.62
Osztrák és magyar ezüst . . . .	—
Német birod. bankj. vagy ezekkel egyenlő. bankj. (100 márkáért)	59.90
Ném. bankp. 100 ném. bir. márkáért	59.55
Vasár. 100 frankért . . . . .	101.20
Páris 100 frankért . . . . .	50.10
Svájci pénzügy. 100 frankért	50
London 10 font sterlingert . . .	125.10

**Pályázati hirdetmény.**  
Ezennel közhírré tétetik miszerint Arad sz. kir. város közönségénél a mértékitelesítő hivatali segédi állás üresedésbe jöven, azon okleveles mértékitelesítők kik ezen 650 forint évi fizetéssel kapcsolatos állást elnyerni óhajtának, ezennel felhivatnak, hogy pályázati kérvényüket hozzám a folyó évi február hó 10 ig benyújtsák.  
Arad, 1879. évi január hó 14-én.  
Salacz,  
kir. tanácsos polgármester.

**Hirdetmény.**  
Mindazon háztulajdonosok, kik a folyó évben házukban beszállásolható katonaságot saját költségükön máshol óhajtják elhelyezni, figyelmeztetnek, miszerint ebbeli szándékukat a városi katonasági osztályhoz (keleti rész földszint kis-terem mellett) folyó évi január 31-ig bejelenteni el ne mulasszák, mivel azon túl a bejelentések a katonaszállásolási szabályrendelet 12. §-a értelmében figyelembe nem fognak tétetni.  
Aradon, 1889. évi január hó 3-án  
A városi tanács.

**Hirdetmény.**  
A nagyméltóságú magy. kir. honvédelmi miniszterinnak 46250/1888. sz. a. kelt magas körintézményével az 1889. évi ünneczállásra vonatkozó előmunkálatok teljesítése lévén elrendelve, a sorshuzás határpapíjjal folyó évi január hó 28-ik napja tüzesik ki, felhivatnak az 1889-ik évben itt született, vagy helybeli illetőségűeknek ismert hadkötelesek, miszerint ezen sorshuzásra az említett napon reggeli 9 órakor a városházán (földszint keleti rész, kis-terem) megjelenniük és egyúttal figyelmeztetnek, hogy a kik bármi okból akadályozva volnának a sorshuzásra megjelenni, azok helyett a néfán meghatalmazottjuk vagy egy törvényhatósági bizottsági tag fog sorsszámot húzni, amely az összeírótra névze védkötelezettségnek egész idejére irányadó leendő.  
Aradon, 1889. évi január hó 10-én.  
A városi tanács.

**Hirdetmény.**  
A város törvényhatósági bizottságának 22143/551. 1888. sz. határozata nyomán ezennel felhivatnak mindazok, kik a fogyasztási adóra névze akár a magán- vagy közfoglaltatás akár a borkereskedés körét tárgyaló bizonyos kedvezményezésére iránt a várossal egyezségre kívánunk lépni, hogy a folyó évi január 25-ig bejárólag terjedő idő alatt az italtermelési felügyelőségnek (városház I. emeletén a gazdasági ügyosztályhoz tartozó helyiségben) jelentkezzenek.  
Ezen jelentkezésnek alkalmával nyilatkozniuk kell arra névze, hogy a köztendő egyezségnek fogva minő kedvezményeket kívánunk megkapni biztosítani s azoknak fejében mily évi általános összegnek fizetésére kötelezik magukat. Továbbá kötelesek beigazolni, hogy a fogyasztási adók bérleivel 1888. évre kivoltak-e egyezve, vagy sem, — s ha igen egyezségnek milyen feltételekhez volt kötve. Az ennek igazolására szolgáló okmányok átadandók az italtermelési felügyelőségnek a ki a bejelentéseket s az egyezkedés iránt tett nyilatkozatokat jegyzékbe tartozik venni.  
Megjegyeztetik végtül, hogy az on magánfoglaltatások és kereskedők, kik a fennebbkített határidő alatt nem jelentkeznek, ugy fognak tekintetni, mint akik a várossal egyezségre lépni nem kívánának.  
Arad, 1889. évi január hó 12-én.  
A fogyasztási adó kezelési bizottság.

CSAK MÉG MA  
**ÓRIÁS-TÉSTVÉR**  
Olga 272 font nehéz, 13 éves és  
Julia 200 font nehéz, 9 éves  
Keresztülutazásukban Bukarestbe a templom melletti bolthelyiségben a minoriták palotájában a templom-utczában látható.  
Beléptidij: I. hely 20 kr. II. hely 10 kr.  
Számos látogatásért esd  
**OLGA ÉS JULIA.**  
Bővebbet a falragaszok.

**Hirdetmény.**  
Azok akik a magas kormánytól az 1889. évi tenyészésre ingyen selyempetét kívánják, felhivatnak miszerint a polgármesteri hivatalnál jelentkezve, nevüket s a kívánt petemennyiséget az ott kitett ívre eljegyezni.  
Kik később jelentkeznek kevesebb petékre tartoztatnak igényt.  
A jelentkezők kötelezik magukat a peték átvevőjére.  
Az ingyenpetéket átvevők kötelezik magukat:  
1. Másótól petét el nem fogadni.

Salacz,  
kir. tanácsos polgármester.

**Kevés haszon, nagy forgalom.**  
Teljes tisztelettel értesítem nagybecsült vevőimet és a t. közönséget, hogy a legújabb árucikkkel dusan elláttam  
**kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehernemű-áru**  
gyermekjáték-üzletemet.  
Leszállított árak, mesés olcsóság és a cikkek finomsága felülmulthatlanok.  
Egy végráson 30 rbf. 4.50 5.50 6. — 7. — 8. frt.  
Csoda orvász. és szilárdi vászon 3. 5. 7. 8. 15 forintig.  
Különböző vászon rafa 12. 14. 16. 18. 20. 25 krajczár.  
Kanaava, oxford, zaphir, I. vég 30 rbf. 5. 6. 7. 8. 9 frt.  
Különböző oxford zaphir 18. 20. 22. 25. 30 krajczár.  
Kartonok, legújabbak 16. 18. 20. 22. 25. 30 krajczár.  
Dívatok, barkotok 16. 18. 20. 22. 25. 30 krajczár.  
Kocakozott és szines szövetek 16. 18. 20. 25 kr.  
Creppok, beagok, csamirok, loden, dupla széles, minden szinben 20. 25. 30. 40. 50. 60. 70 kr.  
Fekete lászterek 20. 22. 25. 30. 40. 50.  
Fekete tarnek, kasimir és Crepp, dupla széles 55. 66. 70. 80. 90 1. — 1.60-ig.  
Finom czérna mosókélmék gyermek és férfi öltönyökre 25. 30. 40. 60 kr.  
Vitorlavásznak 20. 22. 25. 30 kr.  
Törülközők 16. 18. 20. 25 kr.  
asztalkendők és pohártörülők 20. 22. 25. 30. 3r.  
Dívatörülők azz. nesek 34. 60. —. 1.20 1.50. 2. frt.  
asztaltörülők és asztalkendők 6 személyre 3.50 4. —. 12. személyre 6. 7. 8 frt.  
Csipke és juttelgyűnyök 20. 22. 25. 30. 40 kr.  
Zsebkendők fehér és szines 6 drb 40. 50. 80. l. — 3 frtig.  
Női- és gyermekcipők csodás olcsó árban.  
Gyermekcipők 5.50 6.50 7.50 8.50.  
Eszernyők 90 kr. 1. 1.20 1.50. 2. 3. 4. 5 frt.  
Finom oxford, oxford és kretoningok 90 1. —. 1.20. 1.50. 1.80 2 frt.  
Dolgozó-ingek 65. 70. 80. 90 kr.  
Férfi lábravalók vászonnál 60. 70. 80. 90 kr.  
Finom női ingek 65. 75. 85. 90. — 1.20 1.50.  
Fehér és szines alsó-szoknyák 80. 90. 1. — 1.20. 1.50.  
Hullók 60. 65. 70. 80. 90. 1.20 1.50.  
Gyermekcipők 60. 70. 80. 90. 1. — 1.50.  
Gyermekcipők 14. 18. 20. 25. 30. 40. 50 kr.  
Finom női hálócsipők 70. 80. 90. 1. — 1.20 1.50.  
Hajszárók nők férfiak és gyermekek számára 8. 10. 15. 20. 25. 30 kr.  
Gallérok 16. 18. 20 kr.  
Manchetták 25. 30. 35 kr.  
Munkás sapkák 25. 30. 40 kr.  
Gyermek és férfi nemeszalpok 1. —. 1.20 1.50. 1.80. frtig.  
Utazó-bőröndök (Koffer) 90. 1.20. 1.50. 10-ig.  
Kézi kosarak 25. 30. 40. 60. 80. 1. — 1.50.  
Czérna, selyem és glaccok minden szinben.  
Gyermekruhák, fiuk és lánykák részére.  
Szőnyegok paplanok és pokrócok. Gépész-öltönyök, gyermek és női kötők. Mindennemű selymekendők, szabókellék, szallagok, rücsök, virágok, gomk ezernék pamutok, pénzes, dohány- és szivartárcák, asztal- és tollkésök, kanalak, fog- haj- és ruhakellék uj tájpiák és szipkák, illatszerek, albumok, iskolatászkák, poharak, csemegés-tányérok, vajtartók.

Ezeket kívül felhívom a t. közönség figyelmét az annyira megkedvelt  
**5, 8, 10, 15, 20, 25 kros kiállítású bazáromra,**  
mely a legszebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva. A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel eszedem.  
**KILÉNYI ADOLF ARAD,**  
főtér, arena épület. a kék golyóhoz.  
Postai megrendelések pontosan teljesítettek. — Csomagolás ingyen. —

**ROZSNYAY MÁTYÁS**  
gyógyszertára  
szívesen kínálkozik, minden külföldi vagy bel-földi gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:  
Chinin-cukor és chinin-csokoládé.  
gyermekeknek könnyen behatathó hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok és természetvizsgálók pályadíjjal korozáltak. Mind azőt világrézben el van terjedve.  
Hiseza cseppek,  
dr. Mayer javított receptje szerint legmegbízhatóbb szer hideglelés ellen felnőttek számára, egy üveg 30 kr.  
Dorsch halmáj-olaj.  
A kereskedésben előforduló minden halmáj-olajok között a legtisztább és leggyógyhatásosabb. Igen könnyen bevehető. Egy üveg 1 frt.  
Circassian.  
Biztos hatású és ártalmatlan szerkéből össze állított hajfestő szer Egy üveg 1 frt 40 kr.  
Dr. Bernatik fogszejtel.  
Bármely fogtájást azonnal megszüntet. Egy üveg 35 kr.  
Serrail-arsenkenes.  
Az arcon mutatkozó szeplők, pattanások és májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőrszépítő hatásában minden más szert felülmul. Egy tégly 70 kr. és 1 frt.  
Anosmin lábpor.  
A lábizzadás és felfürés ellen sikeresen használható. Egy doboz 50 kr.  
A 3. kajak bor.  
Kittő műbőrök, dr. Szabó Gyula világhírű pinceszéjből. Ara egy üvegnek 2.80, 3. 3.50 és 4 forint o. é.  
Párisi hőlgyper.  
Igen használható az arcbőr finomítására. 1 üveg 50 kr.  
Feszítőtörő por,  
melynek segítségével arany, ezüst, réz, pakfong és aczéll tárgyakat igen kevés fáradsággal tükörfényesre lehet tisztítani. Minden háztartásban használható. Egy adag 10 kr.  
Dr. Kepes fagybalsama.  
A megfagyott kezet vagy lábat 3—4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy üveg ára 35 kr.  
Lang rheuma ellenes szere.  
Mindenféle m. ghlésből eredt rheumás és csig. zos fájdalomak ellen igen híres és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.  
Dr. Kelen köhögést elleni szere,  
mely mindenféle köhögést biztosan gyógyít. Ara 40 krajczár.  
Mindennemű gyógyszerek — a pakolási sekkely költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldtetnek.  
A yancsak alóliit gyógyszerertáratban minden nem vegyigáltr a megbízások elfogadtatnak és leltismerteszen teljenek.  
**Rozsnyay Mátyás,**  
gyógyszerész.  
Arad, szabadság-tér I. szám  
a „szentháromság”-hoz